

**OTIF**



**ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE POUR  
LES TRANSPORTS INTERNATIONAUX FERROVIAIRES**

**ZWISCHENSTAATLICHE ORGANISATION FÜR DEN  
INTERNATIONALEN EISENBAHNVERKEHR**

**INTERGOVERNMENTAL ORGANISATION FOR INTER-  
NATIONAL CARRIAGE BY RAIL**

**INF. 14**

14 November 2013

(German and English only)

**RID:** 2<sup>nd</sup> Session of the RID Committee of Experts' standing working group  
(Copenhagen, 18 – 22 November 2013)

**Subject:** Proposal on document OTIF/RID/CE/GTP/2013/14 from ERA concerning the  
amendment to footnote 1 in 6.8.2.1.2

**Proposal transmitted by Germany**

---

### **Proposal**

1. Germany proposes to add the following to footnote 1 to 6.8.2.1.2 as proposed by ERA (OTIF/RID/CE/GTP/2013/14):

"The requirements of RID shall also be taken into account."

### **Justification**

2. The TSI freight wagons (Regulation (EU) No. 321/2013), which is mandatory from 1 January 2014, does not refer to RID. Application of the permissible stresses for the tank in accordance with RID (standard EN 14025) in the context of assessing the strength of the tank-wagon could therefore be called into question.
3. The permissible stresses according to TSI (standard EN 12663) are considerably higher than the permissible stresses according to RID (standard EN 14025).

---

For reasons of cost, only a limited number of copies of this document have been made. Delegates are asked to bring their own copies of documents to meetings. OTIF only has a small number of copies available.